

# Der Wasserschout Maritimes Restaurant



|  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| <b>MATJES-HAPPEN</b> <sup>4</sup> .....  | 10.50                                 |
| Matjes Original <sup>bc</sup> – Sherry Hering <sup>c</sup> – Aalrauchmatjes <sup>bc</sup><br>Schwarzbrot <sup>1</sup> – Zwiebelringe |                                       |
| <b>KARTOFFEL-LAUCH-CREMESUPPE</b> <sup>1,7</sup> .....   | 6.50                                  |
| +Garnelenspieße <sup>2</sup> .....   | 8.90                                  |
| <b>FISCHCREMESUPPE</b> <sup>1,7</sup> .....  | 6.90                                  |
| Gurke <sup>c</sup> – Paprika – frischer Fisch <sup>4</sup>   |                                       |
| <b>KLEINE MEUTEREI</b> .....   | 13.90                                 |
| Tandoori Garnelen <sup>2</sup> – Cocktailsauce <sup>a,3</sup> – Baguette <sup>1</sup>  |                                       |
| <b>SALAT</b> <sup>✓</sup> .....  | KLEIN 4.50 / MITTEL 5.90 / GROSS 9.50 |
| frischer Blattsalat – Rohkost – Wasserschout Dressing <sup>10</sup>  |                                       |
| +Hähnchenbrust .....   | 9.50 / 14.90                          |
| +Garnelen <sup>2</sup> .....   | 11.90 / 17.50                         |
| +Krabben <sup>4,b</sup> .....  | 13.40 / 19.00                         |
| <b>OFENKARTOFFEL</b> <sup>✓</sup> .....  | 8.50                                  |
| frischer Blattsalat <sup>10</sup> – Sauerrahm <sup>7</sup>   |                                       |
| +Hähnchenbrust .....   | 13.50                                 |
| +Garnelen <sup>2</sup> .....   | 16.50                                 |
| +Krabben <sup>4,b</sup> .....  | 19.00                                 |
| <b>ZWEI GARNELENSPIESSE</b> <sup>2,4</sup> .....   | 14.90                                 |
| Cocktailsauce <sup>a,3</sup> – Baguette <sup>1</sup> – Salatbouquet <sup>10</sup>  |                                       |
| <b>SPAGHETTI</b> <sup>1,3</sup> <b>GARNELEN</b> .....  | 18.50                                 |
| kleinen gebratene Garnelen <sup>2</sup> – frische Tomaten – Salbeirahm <sup>1,7</sup> – Baguette <sup>1</sup>                        |                                       |
| <b>SPAGHETTI</b> <sup>1,3</sup> <b>VEGGIE</b> <sup>✓</sup> .....   | 11.50                                 |
| geschmorte Paprika – frischen Tomaten & Champignons<br>Parmesan <sup>7</sup> – Knoblauch-Oliven-Öl                                   |                                       |

Alle Preise sind in Euro und inkl. MwSt. Die Liste zu allen Zusatzstoffen und Allergenen befindet sich auf der vorletzten Seite.

## FISCH

|   |       |
|---|-------|
| <b>FISCHERFRÜHSTÜCK</b> .....   | 22.90 |
| Bratkartoffeln <sup>Speck &amp; Zwiebeln</sup> – Rührei – Krabben <sup>4,b</sup>  |       |
| <b>FEINE MATJESFILETS</b> .....   | 15.90 |
| Matjes Original <sup>b,c</sup> oder Sherry Hering <sup>c</sup> oder Aalrauchmatjes <sup>b,c</sup> oder gemischt<br>Bratkartoffeln <sup>Speck &amp; Zwiebeln</sup> – Sauce nach Hausfrauenart <sup>a,c,3</sup> |       |
| <b>GEBRATENES ROTBARSCHFILET</b> <sup>1</sup> .....   | 17.50 |
| Dillrahm <sup>7</sup> - frischer Blattsalat <sup>10</sup> – Schiffdorfer Petersilienkartoffeln  |       |
| <b>SCHOLLENFILET IN EIHÜLLE</b> <sup>1,3,4</sup> .....  | 18.50 |
| Speckbutter – frisches Marktgemüse – Schiffdorfer Petersilienkartoffeln   |       |
| <b>BACKFISCH BURGER IM BRIOCHE BRÖTCHEN</b> <sup>1,4,7</sup> .....  | 17.50 |
| Zwiebeln – Honig-Senf-Sauce <sup>10</sup> – frischer Blattsalat <sup>10</sup> – Steakhouse Pommes   |       |
| <b>LIMANDESFILLET IN EIHÜLLE</b> <sup>1,3,4</sup> .....   | 23.50 |
| Senfsauce <sup>7</sup> – frischer Blattsalat <sup>10</sup> – Schiffdorfer Petersilienkartoffeln   |       |
| <b>WASSERSCHOUTTELLER</b> <sup>1,3,4</sup> .....  | 26.50 |
| Scholle – Rotbarsch – Limandesfilet<br>frisches Marktgemüse – Sauce Béarnaise <sup>3,7,9</sup> – Bratkartoffeln <sup>Speck &amp; Zwiebeln</sup>   |       |



## FLEISCH

|  |       |       |
|--|-------|-------|
| <b>GEBRATENE HÄHNCHENBRUST</b> <sup>1</sup> .....  | 18.90 |       |
| Kräuterbutter – Speckbohnen <sup>10</sup> – Kroketten  |       |       |
| <b>SCHWEINESCHNITZEL WIENER ART</b> <sup>1,3</sup> .....   | 15.50 |       |
| frischer Blattsalat <sup>10</sup> – Steakhouse Pommes<br>+ Champignonrahm <sup>7</sup> .....   |       | 17.50 |
| <b>RUMPSTEAK</b> <sup>~200G</sup> .....  | 27.50 |       |
| frischer Blattsalat <sup>10</sup> – Kräuterbutter <sup>7</sup> – Steakhouse Pommes   |       |       |
| <b>LAND &amp; MEER</b> .....   | 30.50 |       |
| Rumpsteak <sup>~200G</sup> & Garnelenspieß <sup>2</sup><br>frischer Blattsalat <sup>10</sup> – Kräuterbutter <sup>7</sup> – Bratkartoffeln <sup>Speck &amp; Zwiebeln</sup> |       |       |
| <b>WASSERSCHOUT'S CURRYWURST</b> .....   | 12.90 |       |
| hausgemachte Currysauce <sup>b</sup> – frische Blattsalat <sup>10</sup> – Steakhouse Pommes  |       |       |
| <b>GRÜTZWURST „BREMER KNIPP“</b> <sup>1</sup> .....  | 12.50 |       |
| Bratkartoffeln <sup>Speck &amp; Zwiebeln</sup> – Apfelmus – Gewürzgurke <sup>c</sup>   |       |       |

Alle Preise sind in Euro und inkl. MwSt. Die Liste zu allen Zusatzstoffen und Allergenen befindet sich auf der vorletzten Seite.

## KINDER-SPEISEKARTE

|  |      |
|--|------|
| <b>KLEINES SCHWEINESCHNITZEL WIENER ART</b> <sup>1,3</sup> ..... | 7.50 |
| frisches Marktgemüse – Steakhouse Pommes                         |      |
| <b>CHICKEN-NUGGETS</b> <sup>1,3</sup> .....                      | 6.50 |
| Steakhouse Pommes  |      |
| <b>PFANNKUCHEN</b> <sup>1,3,7</sup> <sup>V</sup> .....           | 6.50 |
| Apfelmus   |      |
| <b>FISCHSTÄBCHEN</b> <sup>1</sup> .....                          | 6.50 |
| frisches Marktgemüse – Schiffdorfer Petersilienkartoffeln        |      |
| <b>STEAKHOUSE POMMES</b> <sup>V</sup> .....                      | 4.50 |

## DESSERT

**HAUSGEMACHTE ROTE GRÜTZE** ..... 5.20

Vanilleeis

**GEMISCHTER EISBECHER** ..... 5.90

Drei Kugeln – Sahne – Schokoladensauce  
Vanille / Erdbeere / Schokolade / Stracciatella

**LAUWARMES SCHOKOLADENKÜCHLEIN**..... 7.90

Vanilleeis – Sahne

**TARTUFO** ..... 7.50

nach Tagesangebot

**APFELRINGE IM BIERTEIG** <sup>1,3,7</sup> ..... 8.90

Zimt & Zucker – Vanilleeis – Sahne

## BIERE VOM FASS

|   |               |
|---|---------------|
|   | 0,3 l / 0,5 l |
| BECK'S                                    | 4.00 / 5.30   |
| ALSTER <sup>B</sup> / DIESEL <sup>F</sup> | 4.00 / 5.30   |
| STUERMANN'S NORDSTERN SCHWARZBIER         | 4.00 / 5.30   |
| FRANZISKANER WEIZEN HELL                  | 4.10 / 5.40   |

## BIERE AUS DER FLASCHE

|                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| BECK'S ALKHOLFREI              | 0,33 l / 3.60 |
| FRANZISKANER WEIZEN DUNKEL     | 0,5 l / 5.40  |
| FRANZISKANER WEIZEN ALKHOLFREI | 0,5 l / 5.40  |

## MINERALWASSER

|              |                 |
|--------------|-----------------|
| TÖNISSTEINER | 0,25 l / 0,75 l |
| EXKLSUIV     | 2.90 / 6.00     |
| MEDIUM       | 2.90 / 6.00     |
| NATURELL     | 2.90 / 6.00     |

## HEISSGETRÄNKE

|                      |      |
|----------------------|------|
| TASSE CAFÉ CRÈME     | 2.50 |
| BECHER CAFÉ CRÈME    | 3.00 |
| MILCHKAFFEE          | 3.10 |
| CAPPUCCINO           | 2.90 |
| CAPPUSCHOKO          | 3.10 |
| ESPRESSO             | 2.20 |
| DOPPELTER ESPRESSO   | 3.40 |
| LATTE MACCHIATO      | 3.10 |
| WARME SCHOKOLADE     | 2.90 |
| + RUM/AMARETTO (2CL) | 4.50 |
| TASSE TEE            | 2.50 |
| GROG                 | 4.20 |
| GLÜHWEIN             | 4.40 |

## APERITIF

|                                 |              |
|---------------------------------|--------------|
| LILLET WILD BERRY <sup>12</sup> | 0,2 l / 6.90 |
| APEROL SPRITZ <sup>F,G</sup>    | 0,2 l / 7.50 |
| SARTI SPRITZ <sup>F</sup>       | 0,2 l / 6.90 |
| LEMON SPRITZ                    | 0,2 l / 6.90 |
| CAMPARI ORANGE                  | 0,2 l / 5.50 |
| SHERRY MEDIUM <sup>15%</sup>    | 5 cl / 4.00  |
| SHERRY DRY <sup>15%</sup>       | 5 cl / 4.00  |
| MARTINI <sup>20%</sup>          | 5 cl / 4.00  |

|                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| SCAVI & RAY                 | 0,1 l / 0,75 l |
| PROSECCO VINO FRIZZANTE DEL | 3.90 / 21.90   |

|               |              |
|---------------|--------------|
| SEKT, TROCKEN | 3.50 / 17.90 |
|---------------|--------------|

## SOFTDRINKS

|                                 |               |
|---------------------------------|---------------|
|                                 | 0,3 l / 0,4 l |
| COCA-COLA <sup>F</sup>          | 3.60 / 4.30   |
| COCA-COLA ZERO <sup>B,E,F</sup> | 3.60 / 4.30   |
| FANTA <sup>B,D</sup>            | 3.60 / 4.30   |
| SPRITE <sup>B</sup>             | 3.60 / 4.30   |
| SPEZI <sup>B,D,F</sup>          | 3.60 / 4.30   |

|                       |               |
|-----------------------|---------------|
| MALZBIER <sup>F</sup> | 0,33 l / 3.00 |
|-----------------------|---------------|

|                                      |              |
|--------------------------------------|--------------|
| SCHWEPPE'S BITTER LEMON <sup>G</sup> | 0,2 l / 3.00 |
| SCHWEPPE'S TONIC WATER <sup>G</sup>  | 0,2 l / 3.00 |
| SCHWEPPE'S GINGER ALE <sup>F</sup>   | 0,2 l / 3.00 |

## SAFT

|                |               |
|----------------|---------------|
| NIEHOFF        | 0,2 l / 0,4 l |
| MARACUJANEKTAR | 3.00 / 4.70   |
| RHABABERSAFT   | 3.00 / 4.70   |
| BANANENNEKTAR  | 3.00 / 4.70   |
| KIRSCHNEKTAR   | 3.00 / 4.70   |
| ORANGESAFT     | 3.00 / 4.70   |
| KIBA           | 4.70          |
| SAFTSCHORLE    | 2.70 / 4.20   |

|                           |               |
|---------------------------|---------------|
|                           | 0,3 l / 0,4 l |
| TÖNISSTEINER APFELSCHORLE | 3.50 / 4.20   |

## LIKÖRE

|   | 2cl      |
|---|----------|
| AMARETTO DI SARONNO .....               | 28% 3.50 |
| BAILEYS IRISCH CREAM <sup>7</sup> ..... | 17% 3.50 |
| SAMBUCA & COFFE .....                   | 35% 3.00 |
| SAMBUCA MOLINARI .....                  | 40% 3.00 |
| LIMONCELLO .....                        | 25% 3.10 |

## BITTER

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| AVERNA .....               | 32% 2cl / 2.50 |
| CAMPARI <sup>F</sup> ..... | 25% 4cl / 3.50 |
| JÄGERMEISTER .....         | 35% 2cl / 2.50 |
| RAMAZOTTI .....            | 30% 2cl / 2.60 |

## LONGDRINKS <sup>(4cl SPIRITUOSEN)</sup>

|   |      |
|---|------|
| BALLANTINE'S COLA <sup>F</sup> .....    | 4.80 |
| BACARDI COLA <sup>F</sup> .....         | 4.80 |
| CAPTAIN MORGAN COLA <sup>F</sup> .....  | 4.80 |
| GIN TONIC <sup>G</sup> .....            | 4.80 |
| HAVANA CLUB 3ER COLA <sup>F</sup> ..... | 5.00 |
| HAVANA CLUB 7ER COLA <sup>F</sup> ..... | 6.00 |
| JACK DANIEL'S COLA <sup>F</sup> .....   | 5.50 |
| JIM BEAM COLA <sup>F</sup> .....        | 5.00 |
| KORN COLA <sup>F</sup> .....            | 4.50 |
| WEINBRAND COLA <sup>F</sup> .....       | 4.60 |
| WODKA COLA <sup>F</sup> .....           | 4.80 |

## WHISKY & WHISKEY <sup>2cl</sup>

|                           |          |
|---------------------------|----------|
| BALLANTINE'S FINEST ..... | 40% 3.10 |
| CANADIAN CLUB .....       | 40% 3.00 |
| JACK DANIEL'S .....       | 40% 3.20 |
| JIM BEAM .....            | 40% 3.20 |

## SPIRITUOSEN <sup>2cl</sup>

|                                |            |
|--------------------------------|------------|
| DE GEELE KÖM .....             | 32% 2.90   |
| FISCHERGEIST .....             | 56% 3.10   |
| GRAPPA LE DICHIOTTO LUNE ..... | 41% 4.50   |
| JUBILÄUMS AQUAVIT .....        | 42% 3.00   |
| LINE AQUAVIT .....             | 41,5% 3.30 |
| MALTESER AQUAVIT .....         | 40% 3.00   |
| SCHEIBEL OBSTBRAND .....       | 40% 3.00   |
| STROTHMANN WEIZENKORN .....    | 32% 3.00   |
| WODKA MOSKOVSKAYA .....        | 40% 3.00   |
| OUZO .....                     | 38% 3.30   |
| ALTE WILLIAMS-BIRNE .....      | 40% 3.50   |

Gereift im Holzfass

## WEINBRAND / COGNAC

|                     |          |
|---------------------|----------|
| OSBORNE 103 .....   | 37% 3.10 |
| SCHARLACHBERG ..... | 34% 3.00 |

## DER WASSERSCHOUT MARITIMES RESTAURANT

### ÖFFNUNGSZEITEN

MONTAGS RUHETAG (AUSSER AN FEIERTAGEN)

DIENSTAG – FREITAG

AB 15:00 UHR

SAMSTAGS, SONNTAGS & FEIERTAGS

AB 12:00 UHR

CHRISTIN VON DER LIETH  
VAN-RONZELEN-STR. 4  
27568 BREMERHAVEN  
TELEFON 0471/800 46 54

<https://www.wasserschout-bremerhaven.de>



## WEISSWEINE

0,2 l / 0,5 l / 0,75 l

GRAUER BURGUNDER <sup>12</sup> TROCKEN, BADEN ..... 6.50 / 12.30 / 21.00

Rassiges Bukett – viel Frucht – Duft nach Holunder/Haselnuss/Mandel

Prädikatswein Winzergenossenschaft Bötzingen

LEIWENER KLOSTERGARTEN – RIESLING <sup>12</sup> HALBTROCKEN, MOSEL ..... 6.40 / 13.90 / 19.20

Duftspiel von Wiesenkräutern – Zitrusfrüchte/Pfirsich/Ananas

Qualitätswein Weingut Alfons Stoffel

RIVANER <sup>12</sup> TROCKEN, BADEN ..... 6.20 / 12.00 / 19.50

Citrus/Äpfeln/Pfirsich – Hauch von Cassis

Qualitätswein Winzergenossenschaft Bötzingen

CHARDONNAY <sup>12</sup> TROCKEN, BADEN ..... 7.10 / 15.60 / 23.50

Vanille/Banane – Hauch von Apfel/Mango

QbA Weingut Studier



LIESERER SCHLOSSBERG – RIESLING <sup>12</sup> TROCKEN, MOSEL ..... 7.00 / 14.40 / 24.00

Leicht herb – Grüner Apfel/Jasmin/Stroh

QbA, Josef Drathen

0,2 l / 0,5 l / 1,0 l

LITERWEISE CUVÉE <sup>12</sup> LIEBLICH, BADEN ..... 7.00 / 14.40 / 24.00

Rivaner & Silvaner & Scheurebe

Äpfel/Grapefruit/Stachelbeeren/Mirabellen

QbA Weingut Hammel

LITERWEISE ROSÉ CUVÉE <sup>12</sup> FEINHERB, BADEN ..... 5.00 / 13.40 / 23.00

Portugieser & Dornfelder

Am Gaumen frisch, saftig – Himbeeren/Kirschen/Johannisbeeren/etwas Zitrus

QbA Weingut Hammel

0,2 l / 0,5 l

WEINSCHORLE <sup>12</sup> ..... 5.20 / 11.90

## ROTWEINE

0,2 l / 0,5 l / 0,75 l

**MATURA, TROCKEN, PFALZ** ..... 5.40 / 12.40 / 18.20

Feine Kräuter- und Röstnoten – Kirsche/Johannisbeere/Waldbeeren/Pflaume

QBA WEINGUT STUDIER

**SPÄTBURGUNDER, TROCKEN, BADEN** ..... 5.10 / 13.90 / 19.40

Intensiven Bukett – schwarze Kirschen/Brombeeren

QBA WINZERGEHOSSENSCHAFT BÖTZINGEN

**NOBLESSE CUVÉE, TROCKEN, BADEN** ..... 5.10 / 13.90 / 19.40

Duft von süßen, schwarzen Früchten – Hauch von Pflaumenkonfitüre

QUALITÄTSWEIN WINZERGEHOSSENSCHAFT BÖTZINGEN

**DORNFELDER, TROCKEN, REINHESSEN** ..... 4.60 / 10.40 / 20.00

Trocken, vollmundig, samtig, langer Nachhall

QUALITÄTSWEIN JOSEF DRATHEN

0,2 l / 0,5 l / 1,0 l

**TROLLINGER & LEMBERGER, HALBTROCKEN, WÜRTEMBERG** ..... 4.60 / 10.40 / 22.00

Kirscharoma – weich und rund, samtig

QUALITÄTSWEIN SCHLOSSKELLEREI AFFALTRACH

---

### ALLERGENKENNZEICHNUNG NACH EU-RICHTLINIE

#### <sup>1</sup> GLUTENHALTIGES GETREIDE

(WEIZEN, GERSTE, ROGGEN, HAFER, DINKEL ODER KAMUT)

#### <sup>2</sup> KREBSTIERE

#### <sup>3</sup> EIER

#### <sup>4</sup> FISCH

#### <sup>5</sup> ERDNÜSSE

#### <sup>6</sup> SOJA

#### <sup>7</sup> MILCH & LAKTOSE

#### <sup>8</sup> SCHALENFRÜCHTE

(MANDELN, HASELNÜSSE, WALNÜSSE, CASHEWNÜSSE)

#### <sup>9</sup> SELLERIE

#### <sup>10</sup> SENF

#### <sup>11</sup> SESAMSAMEN

#### <sup>12</sup> SCHWEL & SULFITE

#### <sup>13</sup> WEICHTIERE



### KENNZEICHNUNGSPFLICHTIGE ZUSATZSTOFFE

<sup>A</sup> ENTHÄLT SALAT-MAYONNAISE

<sup>B</sup> MIT KONSERVIERUNGSMITTELN

<sup>C</sup> MIT SÜSSSTOFF

<sup>D</sup> MIT ANTI-OXIDATIONSMITTELN

<sup>E</sup> ENTHÄLT EINE PENYLLANINQUELLE

<sup>F</sup> MIT FARBSTOFF

<sup>G</sup> CHININHALTIG

## DAS GEBÄUDE

Es entstand 1897 als Dienstgebäude für den Wärter der Schleuse zum „Alten Hafen“. Damals fuhren die Segelschiffe von der Weser in die Geeste und dann durch die Kammerschleuse in den Hafen.

Diese erste Schleuse Bremerhavens – damals eine Sensation – war aber bald zu klein und wurde 1926 geschlossen und 1933 zugeschüttet.

Dem Zweck entsprechend erhielt das Schleusenwärterhaus eine bescheidene Größe, aber als öffentliches Dienstgebäude einer bedeutenden Hafenanlage eine repräsentative mit historischer Formgebung. Fenster und Türen wurden aufwendig gerahmt, und das Dach ist in Anlehnung an die Schweizerhaus- und Cottage-Architektur gestaltet worden. Das Haus wurde zu einem charakteristischen Wahrzeichen für die Zeit nach der Gründung Bremerhavens und deshalb 1984 unter Denkmalschutz gestellt. Unter anderem wurde das Haus eine Zeitlang auch als Zollhaus genutzt und von 1977 an als Gaststätte geführt.



## DER WASSERSCHOUT

Magistratsperson für Seeleute. Die Bezeichnung ist der holländischen Sprache entlehnt und entspricht in deutscher Übersetzung: Die amtliche, mit richterlicher und polizeilicher Gewalt verbundene Tätigkeit des Wasserschouts erstreckte sich auf alle Vorfälle, die sich auf hoher See ereigneten und auf die Vorgänge der im Hafen vor Anker liegenden Schiffe.

Zu seinen Aufgaben gehörte unter anderem: Schlichtung von Streitigkeiten zwischen Kapitän und Mannschaft, Militärkontrolle der Seeleute, Abschluss des Heuervertrages, sowie Auflösung des Dienstverhältnisses, Auszahlung der Löhne, Erbschafts-Regulierung, Heimschaffung hilfsbedürftiger Seeleute, Seberufsgenossenschaftsuntersuchungen von Unfällen auf See, Registrierung sämtlicher Seeleute.

Als Mitverwalter der Seemannskasse und Verteiler von Unterstützungen an Witwen und Waisen von im Beruf umgekommenen Seeleuten hatte der Wasserschout eine gewisse fürsorgliche Stellung inne. Ferner war der selbige Mitglied der Mobilmachungs- und Schiffsrequisitionskommission und seit dem Jahre 1873 bei Einführung der Reichsseeemannsordnung auch Vorstand des Seemannsamtes.